

Théâtre National de L'OPÉRA-COMIQUE

EGMONT

DRAME LYRIQUE
en 4 Actes

Paroles de

ALBERT WOLFF et ALBERT MILLAUD

Musique de

G. SALVAYRE

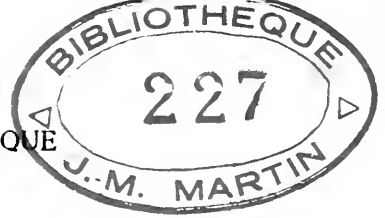
Partition Piano et Chant

Réduction par ARISTIDE HIGNARD

Prix net: 20^f

Paris, LÉON GRUS, Editeur,
Place Saint-Augustin

Tous droits de reproduction, de représentation réservés pour tout pays



THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

— DIRECTION DE M. CARVALHO —

EGMONT

DRAME LYRIQUE EN QUATRE ACTES

Paroles de ALBERT WOLFF ET ALBERT MILLAUD

Musique de

G. SALVAYRE

DISTRIBUTION DES ROLES

LE COMTE D'EGMONT.	MM. TALAZAC
BRACKENBOURG	TASKIN
FERDINAND D'ALBE	SOULACROIX
LE DUC D'ALBE	FOURNETS
MENDEZ, Capitaine espagnol	BUSSAC
JETTER { artisans flamands	MICHARD
VANSEN }	CAMBOT
UN HÉRAUT	BALANQUÉ
UN INQUISITEUR	TROY
UN MOINE	TESTE
CLAIRE	M ^{mes} ADÈLE ISAAC
MARGUERITE DE PARME	B. DESCHAMPS
UN PAGE	NARDI

Flamands, Espagnols, Pages et Dames de la suite de la Duchesse
de Parme, Moines, Soldats, le Bourreau.

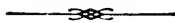
La scène se passe à Bruxelles en 1569

Chef d'Orchestre : M. J. DANBÉ. — *Chef du Chant* : M. BAZILLE

Chef des Chœurs : M. CARRÉ

DIRECTEUR DE LA SCÈNE : M. CH. PONCHARD

DIVERTISSEMENT : M^{lle} MARQUET



Paris, LÉON GRUS, Éditeur, Place Saint-Augustin

Tous droits de reproduction, d'audition, de traduction et de représentation réservés pour tous pays

EGMONT

CATALOGUE DES MORCEAUX

INTRODUCTION

ACTE I

N° 1. CHŒUR et SCÈNES. En vrais flamands	1
2. DUO et ROMANCE. Un instant, demeure	22
3. MARCHÉ ESPAGNOLE	32
4. SCÈNE et DUETTINO. Encore merci	45
5. SCÈNE DU DUEL. Un seul moment, hola!	58
6. DUO. Henri! Enfin c'est moi	66
7. FINALE. Chassés, Battus	80

ACTE II

ENTR'ACTE, MARCHÉ ESPAGNOLE	102
8. SCÈNE. J'irai chez toi ce soir	107
9. SCÈNE et PRIÈRE. Non, je ne veux pas être à ce point cruelle	117
10. DUO. Claire, vous m'avez attendu	130
11. FINALE. O misérable	152

ACTE III

12. ENTR'ACTE	170
13. CHŒUR. Madame, dans quelques heures	176
14. AIR. Laissons ce que je regrette	179
15. SCÈNE. Pardonnez-moi d'avoir assombri cette fête	190
16. QUINTETTE. C'est vous, Comte d'Egmont	198
17. SCÈNE et PAVANE. Ce front sombre, cette tristesse	211
18. LAMENTATION DE CLAIRE. Je me tenais dans l'ombre	221
19. FINALE. Monseigneur, votre épée	229

ACTE IV

20. SCÈNE. Au nom du Roi Philippe II	254
21. SCÈNE et AIR. Rêve d'or, douce image	261
22. DUO. C'est toi Claire, comment es-tu venue?	266
23. SCÈNE et LITANIES. Tiens, écoute ce bruit	281
24. FINALE. Le tocsin! ce bruit, ces rumeurs	293



EGMONT

DRAME LYRIQUE EN QUATRE ACTES

Musique de
G. SALVAYRE

INTRODUCTION

And^{te} con moto (ma molto sostenuto.)

PIANO. *ppp*

cre - scen - do. p dimin.

pp cre - scen - do. più f sonore. M.D.

6 agitando. 3 3 Lent. sf p

All^o moderato e maestoso.

(Même mouvt par temps.)

First system of musical notation. Treble clef, 6/4 time signature. The right hand starts with a piano (*pp*) dynamic and features chords. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A *pp* dynamic marking is present in the right hand.

Agitando.

Fourth system of musical notation. The tempo changes to *Agitando*. The right hand has a melodic line with a *cre* (crescendo) marking. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with the lyrics "sen - do." written below it. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Andante sostenuto.

8-

ppp

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with 'ppp' dynamic marking. The score is in 3/4 time and includes a treble and bass clef. The music consists of chords and moving lines in both hands.

8-

ppp

Ped.

* Ped. *

Musical score for the second system, including a 'Ped.' marking and 'ppp' dynamic. The score continues with piano accompaniment, featuring a pedal point in the bass line.

8-

cre - scen - do.

Musical score for the third system, including the lyrics 'cre - scen - do.'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

All^o moderato.

di - mi - nuen - do.

6/4

Musical score for the fourth system, including the lyrics 'di - mi - nuen - do.' and a 6/4 time signature change. The tempo is marked 'All^o moderato'. The piano accompaniment features a dense texture of chords.

Musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment. The score is in 6/4 time and features a dense texture of chords.

8-

cre - - - - - scen

8-

do.

ff *strepitoso.*

Ri - te - nu - to.

Poco più maestoso.

ff *marcatissimo.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex texture with many beamed notes and chords. A dynamic marking 'v' is present at the end of the system.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar complex textures with beamed notes and chords. A dynamic marking 'v' is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar complex textures with beamed notes and chords. A dynamic marking 'v' is present at the beginning of the system.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar complex textures with beamed notes and chords. A dynamic marking 'ff' is present in the lower staff. A 'Ped.' marking is located below the bass staff, and an asterisk '*' is located below the treble staff.

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. It features similar complex textures with beamed notes and chords. A dynamic marking 'v' is present at the beginning of the system.

8-

First system of musical notation for VI, measures 1-4. The score is in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a complex texture with many beamed notes and accents. A dashed line above the staff indicates a measure rest of 8 measures. A '4' is written in the bass staff at the end of the system.

Più animato

8-

Second system of musical notation for VI, measures 5-8. The tempo marking 'Più animato' is present. The texture continues with beamed notes and accents. A dashed line above the staff indicates a measure rest of 8 measures.

8-

Ri -

Third system of musical notation for VI, measures 9-12. The tempo marking 'ff' (fortissimo) is present. The texture continues with beamed notes and accents. A dashed line above the staff indicates a measure rest of 8 measures. The word 'Ri -' is written above the treble staff.

te - nu - to.

Plus large.

a Tempo.

Fourth system of musical notation for VI, measures 13-16. The tempo marking 'Long silence. fff' is present. The texture continues with beamed notes and accents. A dashed line above the staff indicates a measure rest of 8 measures. The word 'te - nu - to.' is written below the treble staff. The word 'a Tempo.' is written above the treble staff.

Ri - te - nu - to.

Ped.

Ped.

Fifth system of musical notation for VI, measures 17-20. The tempo marking 'a Tempo.' is present. The texture continues with beamed notes and accents. The word 'Ri - te - nu - to.' is written above the treble staff. Pedal markings 'Ped.' are present at the beginning and middle of the system.

ACTE I

1

*Un paysage aux portes de Bruxelles.
Comme toile de fond, les remparts et les portes, et comme perspective les clochers de S^{te} Gudule. — Tout cela à travers
des arbres qui annoncent la lisière d'une forêt et qui forment à l'avant-scène comme une clairière.
Il fait jour, mais la nuit se fait progressivement jusqu'au finale où il fait nuit complètement.*

N° 1

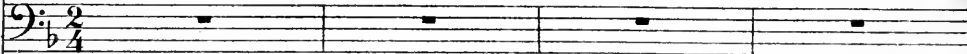
CHOEUR ET SCÈNES

SCÈNE I

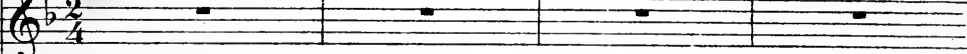
CHOEUR des FLAMANDS et FLAMANDES
VANSEN, JETTER en habits de fête, puis un HÉRAUT.

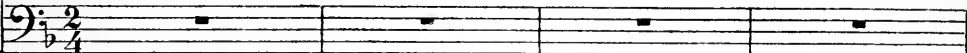
All^{to} moderato.

JETTER. 

VANSEN. 

CHOEUR DE FLAMANDS
1^{rs} et 2^{ds} SOPRANI. 

TÉNORS. 

BASSES. 

All^{to} moderato.

PIANO. *p* 



JETTER.

f \wedge

Avec les 1^{rs} Ténors.

VANSEN.

f \wedge

Avec les Basses.

En vrais fla - mands

En vrais fla - mands

1^{rs} et 2^{ds} Soprani.

f \wedge

En vrais fla - mands sur la pe - lou - se

Ténors.

f \wedge

En vrais fla - mands sur la pe - lou - se

Basses.

f \wedge

En vrais fla - mands sur la pe -

CHOEUR DE FLAMANDS

Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a - vec en - train

Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a - vec en - train.

lou - se Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a - vec en - train

Le fier é - poux, — la jeune é - pou - se
 Le fier é - poux, — la jeune é - pou - se
 Le — fier é - poux, — la jeune é -

La joie au cœur, le verre en main Re - ce - vons - les a - vec en -
 La joie au cœur, le verre en main Re - ce - vons - les a - vec en -
 pou se La joie au cœur, le verre en main Re - ce - vons - les a - vec en -

- train La joie au cœur, le verre en main!
 - train La joie au cœur, le verre en main!
 - train La joie au cœur, le verre en main!

p Elle est douce — au — tant que — jo — li — e —

p Elle est douce — au — tant que — jo — li — e —

p Elle est douce — au — tant que — jo — li — e —

La bon — té se — lit dans ses yeux — A —

La bon — té se — lit dans ses yeux — A —

La bon — té se — lit dans ses yeux — A —

— mis, l'a — mi — tié nous — con — vi — e

— mis, l'a — mi — tié nous — con — vi — e

— mis, l'a — mi — tié nous — con — vi — e

Pri - ons Dieu, pri - ons Dieu de
 Pri - ons Dieu, pri - ons Dieu de
 Pri - ons Dieu, pri - ons Dieu de

cre scen

- do.
 les rendre heu reux Pri - ons,
 les rendre heu reux Pri - ons,
 les rendre heu reux Pri - ons,

pp

do.

Ped. * Ped. * Ped.
 pri - ons Dieu de
 pri - ons Dieu, pri - ons Dieu
 pri - ons Dieu, pri - ons Dieu

* Ped. *

L'a - mi - tié

les rendre heu - reux! L'a - mi - tié nous con - vi - e Pri -
 pri - ons, L'a - mi - tié nous con - vi - e Pri -
 pri - ons, L'a - mi - tié nous con - vi - e Pri -

- ons Dieu de les rendre heu - reux!
 - ons Dieu de les rendre heu - reux!
 - ons Dieu de les rendre heu - reux!

Più animato.

VANSEN.

Qu'est - ce ce - la?

mf (On entend un bruit de Trompettes)

f

C'est un hé - raut — En —

- cor — quel — que dé - cret nou - veau! —

Ri - te - nu - to.

Ped. * Ped. * Ped.

Più maestoso
ma con moto.
Le HÉRAUT.

- LE HÉRAUT -

De par le Roi Philippe deux, Roi des Es - pa - gnes, Maître en Flan - dre, —

Bourgeois qui venez pour ni'enten-dre, Prosternez-vous, soyez respectueux!... *espress.*

f *p* **Più agitato.**

Récit.

Le Duc d'Albe ce soir entrera dans Bruxelles... Du pou-

- voir souve - rain le Duc d'Albe est por - teur... Je vous en - gage à la dou -

a Tempo. *p*

a Tempo. *p* *pp*

cre - - - scen - - - do.

- ceur Autrement on se - ra jugé comme re - belLe Au souverain d'Espa - gne, à l'E -

cre - - - scen - - - do.

Allegro. (Il passe.) VANSÉN.

- lu du Sei - gneur! Le Duc d'Albe! Philip - pe deux envoie ici ce mi -

Allegro.

p

Ped. *

v. *n* - nistre o - dieux, plein d'or-gueil et de vi-o - len - ce

v. C'est un défi de plus, - c'est un défi de plus à no - tre pa - ti -

JETTER. *f*
Ah! Dieu mi-sé-ri-cor-di - eux Prends en pi -
- en - ce!

cresc.
- tié no - tre pa - tri - e! Oh! Prends
Prends-en pi - tié no - tre pa -
cresc.

Più maestoso.

cre - scen -

en pi - tié - - no - - cre - - scen -

- tri - e. - - 0 Dieu - - cre - - scen -

1^{rs} Sop. *mf* 0 Dieu - - mi - sé - ri - cor - di - eux, - - cre - - scen -

2^{ds} Sop. *mf* 0 Dieu - - mi - sé - ri - cor - di - eux, - - cre - - scen -

Ténors. *mf* 0 Dieu - - mi - sé - ri - cor - di - eux, - - cre - - scen -

Basses. *mf* 0 Dieu - - mi - sé - ri - cor - di -

Più maestoso.

très soutenu. cre - scen -

- do *f* Ri - *ff* te *fff* - nu - to.

- tre pa - tri - e - notre pa - tri - - -

Prends en - pi - tié *f* - - notre pa - tri - - -

- do *f* - - no - tre pa - tri - - -

- do *f* - - no - tre pa - tri - - -

- do *f* - - no - tre pa - tri - - -

Prends en - pi - tié *f* - - no - tre pa - tri - - -

- eux, Prends en - pi - tié *f* - - no - tre pa - tri - - -

- do *f* - - Ri - *ff* te *fff* - nu - to.

cre - scen

leurs cœurs pros - pè - res, Quand ils se - ront par - tis nous

cre - scen

JETTER. *f* Avec les Ténors.

do En vrais fla - Avec les Basses.

nous re-verrons tous! En

1^{rs} et 2^{ds} Sop. En

Ténors. En vrais fla - mands sur la pe -

Basses. En vrais fla - mands sur la pe -

En vrais fla - mands

do

En vrais fla - mands sur la pe -

- lou - se ke - ce - vons tous, re - ce - vons tous a -

- lou - se Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a -

- sur la pe - lou - se, Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a -

- sur la pe - lou - se, Re - ce - vons tous, re - ce - vons tous a -

-vec en_train, Le fier é - poux, la jeune é - pou - se La joie au
 -vec en_train, Le fier é - poux, la jeune é - pou - se La joie au
 -vec en_train, Le fier é - poux, la jeune é - pou - se La joie au

cœur, — la joie au cœur le verre en main, le verre en main. —
 cœur, — la joie au cœur le verre en main, le verre en main. —
 cœur, — la joie au cœur le verre en main, le verre en main. —

p Elle est douce — au - tant que jo - li - e, Prions Dieu de les
p Elle est douce — au - tant que jo - li - e, Prions Dieu de les
p Elle est douce — au - tant que jo - li - e, Prions Dieu de les

rendre heu - reux! En vrais flamands re - cevons tous sur la pe -

rendre heu - reux! En vrais flamands re - cevons tous sur la pe -

rendre heureux! — En vrais flamands re - cevons tous sur la pe -

cre - scen

do

- lou - se A - vec en - train le fier é - poux, la jeune é -

- lou - se A - vec en - train le fier é - poux, la jeune é -

- lou - se A - vec en - train le fier é - poux, la jeune é -

do

- pouse, Re - cevons a - vec en - train La joie au cœur le - verre en main!

- pouse, Re - cevons a - vec en - train La joie au cœur le - verre en main!

- pouse, Re - cevons a - vec en - train La joie au cœur le - verre en main!

Andante con moto.

BRACKENBOURG.

Andante con moto.

Rit.

cre - scen - do.

dim.

-vaut de nous rendre à l'é - gli - se OÙ vous al - lez è - tre bé - nis - Souf -

-frez qu'un vieil a - mi vous di - se Ce que pen - sent tous vos a - mis Au nom de

tous je vous sou - hai - te A vous deux de n'avoir qu'un cœur 9° -

cresc.

Rit.

En pressant.

-tre toujours heu-reux — comme en ce jour de fê-te

En pressant.

Rit.

Plus lent

Ped.

a Tempo.

En-vironnés d'a-mis — fiers de vo-tre bon-heur!

Rit.

Plus lent

a Tempo.

pp

f

mf

La vie est pour vous sans a-

pp

-lar-me Votre bon-heur est mé-ri-té, — L'épouse a la-grà-ce et le

sempre pp

Più f

char - me, L'époux l'honneur et la bon - té! — Vis pour ta femme et ta pa -

crese.

- tri - e, Fi-dèle é-poux flamand de cœur Soy - ez toujours heureux pen -

Rit. En pressant. Rit. Plus lent.

- dant toute la vi - e — En - vironnés d'a - mis —

En pressant. Plus lent.

Rit. p pp Rit.

Ped.

fiers de vo - tre bon - heur —

Rit. pp

All^{to} molto moderato.

JETTER.

(Joyeusement.)

All^{to} molto moderato. Et mainte - nant oubli - ons tous Le sou -

mf *dim.* *p*

- ci qui nous inqui - è - te Dan - sons chantons et soy - ons fous, Aux

deux fi - ances faisons fê - te. Un ins - tant oubli - ons nos maux, Un ins -

pp. *cre*

- tant ou - bli - ons nos maux, Que le houblon d'or coule a

scen *do.*

JETTER.

Bu.

flots! —

cresc.

BRACKENBOURG.

Avec les 1^{res} Basses

Que le houblon d'or coule à

1^{rs} et 2^{ds} Soprani.

cresc.

ff

Que le houblon d'or coule à flots!

1^{enors.}

cresc.

ff

Vivat! — Que le houblon d'or coule à flots!

Basses.

cresc.

ff

Vivat! — Que le houblon d'or coule à flots!

a flots!

cresc.

ff

Ped.

*

—vons chan - tons aux deux é - poux chan - - tons, bu -

-vons, soy - ons joy - eux, soy - ons joy - eux et soy - ons

Più animato.

fous! Sur la pe - lou - se Re - ce - vous avec en - train Le fier é - pour la jeune é -

f ^{1^{re}} et 2^{es} Soprani.

En vrais flamands, sur la pe - lou - se Re - ce - vous avec en - train Le fier é - pour la jeune é -

f Ténors.

En vrais flamands, sur la pe - lou - se Re - ce - vous avec en - train Le fier é - pour la jeune é -

Basses.

En - vrais flamands, sur la pe - lou - se Re - ce - vous avec en - train Le fier é - pour la jeune é -

Più animato.

f

Avec les Ténors

- pou - se, La joie au

- pou - se, La joie au cœur le verre en main _____ le verre en

- pou - se, La joie au cœur le verre en main _____ le verre en

- pou - se, La joie au cœur le verre en main _____ le verre en

tr.

main La joie au cœur le verre en main! En vrais flamands sur la pe -

main La joie au cœur le verre en main! En vrais flamands sur la pe -

main La joie au cœur le verre en main! En vrais flamands sur la pe -

-lou - se, Re-çevôas-les a-vec en-train, La joie au cœur le verre en main

-lou - se, Re-çevons-les a-vec en-train, La joie au cœur le verre en main

-lou - se, Re-çevons-les a-vec en-train, La joie au cœur le verre en main

(Tous remontent. Les jeunes filles font des bouquets. Les hommes boivent sur l'herbe des bouteilles qui ont été apportées dans des paniers. Brackenbourg et Claire restent seuls sur le devant du théâtre.)

p

DUO ET ROMANCE.

Andantino.

CLAIRE.

BRACKENBOURG.

Andantino. quasi ad libitum.

Lent.

Animato.

PIANO.

(Entrée de Claire.)

a Tempo.

sosten.

p

BRACKENBOURG

a Tempo.

mf

Un instant de meure ô ma Clai - re, Ce spectacle est bien

a Tempo.

pp

Ped. *

fait — pour plai - re, Il ré - jou - it le cœur d'un pé - re,

O mon enfant, ah! songe à moi! ton vieux père — a_vant qu'il ne
Un peu animé

meu - re, Te de - man - - de de — fixer l'heure où je ver-

- rai — dans ma_ de - meu - re Le jeune é -

-poux — que — j'ai choi - si — pour toi, le jeune é -

Lent.

a Tempo.

CLAIRE.

-poux, Clai-re, que j'ai choisi pour toi! Res-ter

Lent.

a Tempo.

*pp**M.D.**M.G.*

a vec mon pé-re est pour moi le seul

BRACKENBOURG.

bien! Je puis mou-ri-r et seu-le sur la

Ped.

*

Plus lent.

ter-re, Que deviendras-tu sans sou-tien?

Plus lent.

pp

ROMANCE

And^{te} con moto.

CLAIRES.

mezza voce.

Je me sou - viens de mon en -

PIANO.

colla voce.

- fan - ce De vos doux soins — Je me sou - viens!.. Vous —

m'ap - pe - liez votre espé - ran - ce Mon père et vous le sa - vez

bien!.. Vous me di - siez — «Ma chère fil - le, Tu me rends plus heureux qu'un

roi!.. O toi ma joie — et ma fa - mil - le, Reste tou - jours — auprès de

moi! » De qui donc puis-je être la fem - - - me Qui

m'offri - ra — plus de bonheur? Je sens — que vous m'ai - mez — a -

Animé

cre - - - scen -

do.
 - vee tou-le v^otre à - - me, Et moi je vous le

rends, mon père a-vec mon cœur - - - - - Oui, moi je vous le rends - -

dim.

dim. *cresc.*

mon pè - - - re - - - - - Et moi je vous le rends, mon père - - - - -

Rit.

di - mi - nuen do. *p* *dim.*

a Tempo.
 - - - - - a-vec mon cœur! - - - - -

a Tempo.

pp *pp*

BRACKENBOURG.

Récit

Non, non — ton front est pâle et triste est ton souri — re

Tu gar — des un secret que je n'o — se pas

All^{to} moderato.*a Tempo (Avec tendresse.)*

li — re, Mais que je de — vi — — ne en ton cœur — Ma fille a — do —

All^{to} moderato.

— ré — e, ô ma Clai — re! Ne crains de moi nul le ri —

CLAIRE.

cre

Mon cœur ne cache aucun mys - tère Et con - nais -
 - gueur Par - le par - le je suis ton

- sant vo - tre dou - ceur Pour -
 père Qui t'ai - me et veut te don -

- quoi me t'ai - rais - je ô mon
 - ner le bon - heur Par - le par -

dim. *p* *cre*
dim. *p* *cre*

scen do. *f* *b*

pè re, Auprès de

scen do. *f* *b*

le, je suis ton père Qui t'aime et

3 scen 3 do. *sf* *f* *b*

Rit. *dim.*

vous je pla ce mon bon heur Et con nais

3 *dim.*

veut te don ner le bon heur Ne crains de

Rit. *dim.*

pp

sant votre dou eur Pour quoi me tai

pp

moi nulle ri geur, Par le, par le je suis ton

6 *pp*

Ped. 6 * Ped. 6 * Ped. 6 *

C. - rais - je, mon pè - re Auprès de vous je pla - cé mon bon -

B. pè - re Qui tai - me et veut te don - ner le bon -

Cédez.

C. Ri - te - nu *dim.*

- heur — Auprès de vous — je pla - ce mon bon -

B. - heur! — Ri - te - na

- *pp* to.

C. - heur

B. *pp* 3 3 3

Je suis ton père et je veux ton bon - heur! —

- *pp* to.

pp *dim.* *ppp*

MARCHE ESPAGNOLE ET SCENE

All^{to} moderato.

CLAIRE.

JETTER.

BRACKENBOURG.

VANSEN.

MENDÈS.

CHŒUR DE
SOLDATS ESPAGNOLS

TÉNORS.

BASSES.

CHŒURS DE FLAMANDS

1^{rs} et 2^{ds}
SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

All^{to} moderato.

PIANO.

BRACKENBOURG.

VANSEN.

Quel est ce bruit

Les Espa - gnols —

f *p*

f *p*

Musical score for the scene. It features vocal lines for Brackenbourg and Vansen, and piano accompaniment. The lyrics are: "Quel est ce bruit Les Espa - gnols —". The piano part includes dynamic markings *f* and *p*. The vocal lines are in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano part is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

ah! — grands dieux! — ce sont eux! —

pp Les es - pa - gnols — ce sont eux —

pp Les es - pa - gnols — ce sont eux —

p

pp Les es - pa - gnols — ce sont eux! —

pp Les es - pa - gnols — ce sont eux! —

pp ce sont eux! —

pp ce sont eux! —

cresc. f

SCÈNE III

LES MÊMES, MENÈS, SOLDATS ESPAGNOLS

f \wedge \wedge

Place à l'escor - te pla - ce! Du vi - ce - roi nous sommes les ser - gents, Quand

Place à l'escor - te pla - ce! nous sommes les ser - gents,

pp \wedge \wedge \wedge

le vi - ce roi pas - se, In - clinez - vous, in - cli - nez - vous, manants! Quand

Quand le vi - ce roi pas - se, in - cli - nez - vous, manants! Quand

pp \wedge \wedge \wedge \wedge \wedge

le vi - ce - roi pas - se, in - cli - nez - vous - ma - nants in - cli - nez -

le vi - ce - roi pas - se, in - cli - nez - vous - ma - nants in - cli - nez -

pp \wedge \wedge \wedge \wedge \wedge

Ri -

te - nu - to.

f vous, ma_nants! *cresc.* In - eli - nez - *ff* vous, ma_nants!

f vous, ma_nants! *cresc.* In - eli - nez - *ff* vous, ma_nants!

te - nu - to.

a Tempo.

1^{rs} et 2^{ds} Soprani.

pp sostenuto.

Ténors.

Basses.

C'est l'es - cor - te qui

C'est l'es - cor - te qui

C'est l'es - cor - te qui

a Tempo.

sf *p*

pas - se, Il faut leur fai - re pla - ce, Honte au cœur des fla - mands!

pas - se, Il faut leur fai - re pla - ce, Honte au cœur des fla - mands!

pas - se, Il faut leur fai - re pla - ce, Honte au cœur des fla - mands!

sf *dimin.* *p*

FLAMANDS.

BRACKENBOURG.

Lais-sez - nous, lais-sez - nous Es - pa - gnols, —

p *M. G.*

nous de - meu - rons tran - quil - les — Laissez - nous!..

MENDÈS. Non!..

M. G.

Tai - sez-vous tous, tai - sez-vous tous! Pourquoi sor - tez - vous de vos

sf *p* *p*

vil - - les? Pour - quoi — vous vois - je i - ci ser -

sf

M

- rés, ——— nom_breux? Dis - per - sez - vous, dis_per - sez -

pp

M

vous, ce n'est plus u - ne fem - me Qui règne i - ci! tout autre

M

— est le pro - gram - me. D'Al - be s'a - van - -

JETTER.

Récit. *mf*

Nous cé - lé -

M

- ce au nom du Roi Phi - lip - - - pe - deux!..

MENDES

1 - brons un ma - ri - a - ge A - vec des

2 fronts bien sé - ri - eux A - vec des fronts bien sé - ri -

3 - eux!.. Allons, al - lons vi - dez la pla - ce Et fuy -

VANSEN.

4 Ah! c'est bien le Duc

5 - ez loin d'i - ci!..

pla - - ce! Du vi-ce-roi nous som-mes les ser-gents, Quand
 Place à l'es-cor - te pla-ce! Nous som-mes les ser-gents,

dimin. *pp* Ri -
 le vi-ce-roi passe, In- cli- nez - vous - ma - nants! In- cli- nez -
dimin. *pp* Quand le vi-ce-roi passe, In- cli- nez - vous ma - nants! In- cli- nez -
 Ri -

- - te - - nu *cresc.* - - to.
 vous ma - nants! - In - cli - nez - vous ma - nants!..
 vous ma - nants! - In - cli - nez - vous ma - nants!..
 - - te - - nu - - to.

All^o animato.

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*f*) dynamic marking. The music is in a minor key and features a series of eighth-note patterns in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece. It includes several accents (^) and slurs (V) over notes in both staves, indicating phrasing and emphasis. The rhythmic patterns remain consistent with the first system.

The third system shows a continuation of the eighth-note accompaniment in the left hand and the melodic line in the right hand. The notation is dense with notes, maintaining the 'animato' tempo.

The fourth system introduces a piano (*p*) dynamic marking. The word "cre" is written below the right-hand staff, likely representing the beginning of a vocal line. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

The fifth system includes the words "scen" and "do." written below the right-hand staff. A forte (*f*) dynamic marking is present. The system concludes with a few final notes and rests.

(Brackenbourg reste aux mains des Espagnols.)

MENDÈS.

Il en reste un qui va con -

f *p*

- naï - tre com-me quoi Il ne faut pas lut - ter con -

BRACKENBOURG.

Tais-toi, sol - dat, — tais - toi... — je

- tre le vi - ce roi.

Un peu plus lent.

te re - trouve - rai!

Sans pei - ue, Le gi - bet - fat -

Un peu plus lent.

CLAIRE.

Mon père - - -

- tend. - - - Qu'on l'em - mè - ne!

SCÈNE IV
FERDINAND, MENDÈS, CLAIRE

Allegro.

FERDINAND.
Récit. *f*

- re. Quel est - ce prison - nier? Récit.

MENDÈS.

Allegro.

Un rebel - le fla -

m.

- mand, Sous préte - te d'un mari - a - ge Ils étaient là ré_u_nis plus de

CLAIRE. (Interrompant.) *f* *be*
Seigneur! —

FERDINAND. *mf*
Sur mon pè - re...

m.

cent: L'un deux sur le Duc d'Albe osa porter l'outra - ge!..

c.

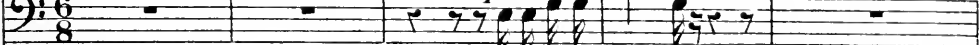
— sei - gneur! *dim.* *p* > grà - ce! grà - ce!

SCÈNE ET DUETTINO

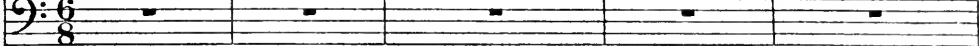
All^{etto} molto moderato.

CLAIRE. 

Je — vous im —

FERDINAND. 

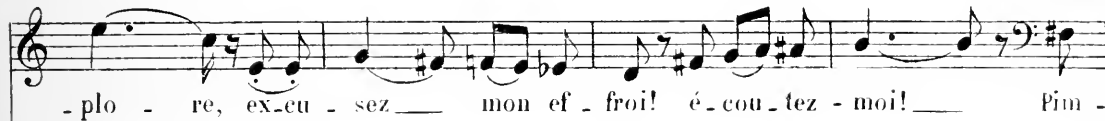
Une jeune fil - le!

MENDÈS. 

All^{etto} molto moderato.

PIANO. 

FERDINAND.

 - plo - re, ex - cu - sez — mon ef - froi! é - cou - tez - moi! — Pim -



Ped.

(à Claire.)

 - pante et fort gentil - le La bel - le en - fant, — que voulez-vous de



Ped.

☆

Ped.

☆

Mon père...
 MENDÈS.
 FERDINAND.
 moi?... C'est le re_belle Que l'on vient d'arrê - ter! Parlez, mademoi-

CLAIRE. **Un poco animato.**
 - selle! Un re - belle, Ah! n'en croyez rien, Ah! si vous le con-

Un poco animato.

cre - - -
 - nais.siez bien! On cé - lébrait une hymé - né - e A - vec des chansons et des

cre

scen - - - do.
 fleurs Mon père n'avait a - me - né - e, Sou - dain on entend des cla-

scen - do.

c
- meurs!.. En voy - ant vos soldats en ar - mes,

p cre - - scen - - do.

c
Tout son - cœur s'est rempli d'a - lar - mes Hé -

p

Ri - te - nu - to. a Tempo.

- las! et s'il fut im - pru - dent, Sei - gneur! C'est

Ri - te - *pp* - nu - to. a Tempo.

c
en me dé - fen - dant! Ah! monsei - gneur dai -

FERDINAND.

MENDÈS.
C'est une ex - cu - se et je sais la com -

C'est un re - bel - le,

gnez — me le rendre! Ah! — mon — sei — gneur — dai — gnez —
 pren — dre Fai — re grâce à ses en-ne-mis Ce — —
 Il faut le pen — — dre! C'est un re — bel — le, il

di — — mi — — nuen — —
 ah! — dai — gnez — me — le ren — — — —
 — la por-te bon — heur, — dit-on, — dans mon pa — ys! —
 faut le pen — — — — dre.
 di — — — — mi — — — — nuen — —

do. Ri — te — nu — — to.
 — — — — dre, daignez me le ren — dre
 Je sais la com — pren — dre! Dé-li-vrez — —
 Il faut le pen — dre!
 Ri — te — nu — — to.
 do. pp

Récit.

- le, Mendès! Je l'or - don - ne.

Monseigneur! Votre Excel - lence est par trop

Récit.

CLAIRE.

Ah! ——— mer.

N'en prends au - cun souei Je fais grâ - ce!

bon - ne, Mais qu' dira le Duc...

- ci, — Monseigneur, merci! Ri - te - nu - to.

Soit, mais quand il au - ra repris — sa li - ber - té je le suivrai de
Ri - te - nu - to.

a Tempo.

loin.

(Il sort.)

a Tempo.

dim.

Ri - te - nu - to

SCÈNE V
FERDINAND, CLAIRE

DUETTINO

All^{to} moderato.
CLAIRE.

mf *grazioso.*

All^{to} moderato.

pp *grazioso.*

En - cor mer - ci, — vous fû - tes gé - né -

- reux — Monseigneur et mainte - nant...

FERDINAND.

mf

De grà - ce, deux mots. —

FERDINAND.

Il se fait tard! — Ma voix est sans me - na - ce

Ecoute-moi ne baisse pas les yeux... Tu trembles, est-ce pos - si - ble

Que crains-tu donc de moi? — Ai - je l'air si ter - ri - ble... D'où te

Ri - te - nu - to
vient — cet ef - froi, — D'où vient cet ef - froi! — L'Es -

Ri - te - nu - to

pp

a Tempo.

pp

- pa - gue ne fait pas la guerre Aux fil - lettes de ce sé - jour, L'Es -

7 7

cre - scen - do

- pagne est un pa - ys de joie — et de lu - miè - re — L'Es -

cre - scen - do f dim.

f

dim.

Ped. *

mf

- pagne — est un pa - ys d'a - mour L'Espagne est un - pa - ys d'a -

p

CLAIRE. FERDINAND.

- mour! Ah! monsei - gneur, — mon pè - re m'at - tend! *mf* Je com -

p

- prends ton impa - ti - en - ce, Les Es - pagnols ont tort — je —

p

pen - se; Paie a - lors ta ran - çon, ma cap - ti - ve et va - t - en... Un baiser!

a Tempo.
CLAIRE.

Dieu — tu - té - lai - re! D'un mot vous ef - fa - cez les bien -

a Tempo.

sf p

c

- faits ac - com - plis, — Un gentilhom - me, vous qui par - lez de sa -

pp

cre scen

c. *do* *p*

- lai - re Et qui de vos bien - faits — me de - mandez le prix, — Et

do *pp*

c. *Rit.*

qui de vos bienfaits, de — vos bienfaits me — de - mandez, me demandez le —

Rit.

All^{to} moderato.

FERDINAND.

mf

c. *mf*

prix! — On m'avait bien dit que la Flan - dre Nous haïs - sait de tout son

All^{to} moderato.

p

c. *p*

ceur — Ce qu'on re - fu - se de nous rendre, Belle en - fant, nous saurons le

r. pren - dre - Par le droit, le droit sa - cré du vain -

En pressant.

r. - queur Oui, belle en - fant, nous saurons le prendre Par le
En pressant.

Ri - te - nu - to.

Più animato.

CLAIRE.

r. droit, le droit du vain - queur! — A moi!
Ri - te - nu - to. Più animato.

ciel!

Au se - cours! — à moi! à moi! — mon

c. — ciel! Au se - cours! — à moi! à moi! — mon

SCÈNE VI

LES MÊMES, UN CAVALIER (EGMONT), puis LES OFFICIERS du Duc d'Albe.

Più maestoso.

CLAIRE.  père!

LE CAVALIER.  Ce cri! — c'est une

FERDINAND. 

OFFICIERS DU DUC D'ALBE

TÉNORS. 

BASSES. 

Più maestoso.

PIANO.  *ff pesante.* *pp*

c  Grand Dieu! — c'est Hen-ri!..

le c  fem-me... à votre ai - de j'ac - cours!



f

le
c. Claire! Claire, c'est bien moi!.. Si..

FERDINAND.

(Raillleur.)

Ce jeune homme est votre amant! ____

ff *f*

le
c. _ len _ _ ce! al_lons _ _ mon gentil _ hom _ me!

r.

Passez votre che_

ff *sf p* *f* *p*

CLAIRE.

Hen _ ri, _ _ _ ne lui répondez

_ min, monsieur, je for_donne.

f *p*

- SCÈNE DE DUEL -

Allegro ma deciso.

moi!

Un seul mo - ment, Ho - là ——— mon maitre

Allegro ma deciso.

vous è - tes Es - pa - gnol et moi ——— je suis fla - mand ———

Vous pou - vez pren - dre nos bas - til - les

Plus large.

Mais vous res - pec - te - rez, ——— i - ci j'en fais ser -

Ri - te - nu -

ment La - sain - te ver - tu de - nos

Ri - te - nu -

to. a Tempo.

fil - les!

FERDINAND. *mf*

Oui, je suis Es - pa - gnol, mal - heur à qui m'ou -

to. a Tempo.

p

CLAIRE.

p

Hé - las! hé -

Mal - heur à qui m'ou - tra - ge!

tra - ge! Mal - heur à qui m'ou -

- las! c'est moi
 Malheur! mal - heur!
 - tra - ge Et je marche au com -

cre

- bat, au com - bat plein d'ar - deur et de
 qui suis la cau - se de leur

scen do.

ra - - ge!
 ra - - ge!
 (Ils croisent l'épée)

tr *f* *6*

CLAIRE.

Pi -

Ped. * Ped. *

(Le Cavalier désarme Ferd.)

-tié je meurs d'ef - froit!...

ff V V V

FERDINAND.

LE CAVALIER.

Désar_mé! voi_ei ma poi_tri_ne, frap - - pel.. Ja -

sf p

-mais un flamand n'assas - si - ne, Ramasse ton é - pée et fuis bien loin d'i -

pp sf

CLAIRE.

le c

(Entrent des officiers)

Monsei_gneur! Monsei_gneur!

Monsei_gneur! Monsei_gneur!

Monsei - gneur! monsei - gneur!

Monsei - gneur! monsei - gneur!

Riten.

OFFICIERS DU DUC D'ALBRE

FERDINAND.

Oui — rends grâces aux dieux, Je te tiens à mon tour — mais je suis gêné —

— reux — Comme toi, — plus peut - é - tre! i -

- ci, je dois me tai - re, Car pour moi, tu n'es

pp

pas un ennemi vul - gai - re, Je te tiens, tu le vois, je te

f

CLAIRE. *Riten.* *a Tempo.* *p*

Entre eux

LE CAVALIER. *p*

A - t-il de - vi -

tiens mais je suis gé - né - reux

Riten. *a Tempo.*

p

Ped.

deux il règne un mys - tè - - - re Hen -

- né le mys - tè - - - re Al -

p Oui j'ai de - vi - né le mys - tè - re

p Entre eux deux il règne un mys - tè - re

Entre eux deux il règne un mys - tè - re

cre - - - scen -

* Ped. * Ped. * Ped. *

- - - do. dim.

- ri me l'appren - dra j'es - pè - - - re Hen -

- lous al - lons il faut se tai - - - re Al -

Vas en paix je sau - rai me tai - re Vas en

Il est le maître il faut se tai - - - re Il

Il est le maître il faut se tai - - - re Il

- - - do. dim.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p *Riten.* *pp* *a Tempo.*



_ri me l'appren - dra j'es - pè - - re!

p *pp*



_lons al - lons il faut se tai - - re!

p *pp* (Il sort suivi des officiers)



paix Va! je sau - rai me tai - - re!

p *pp*



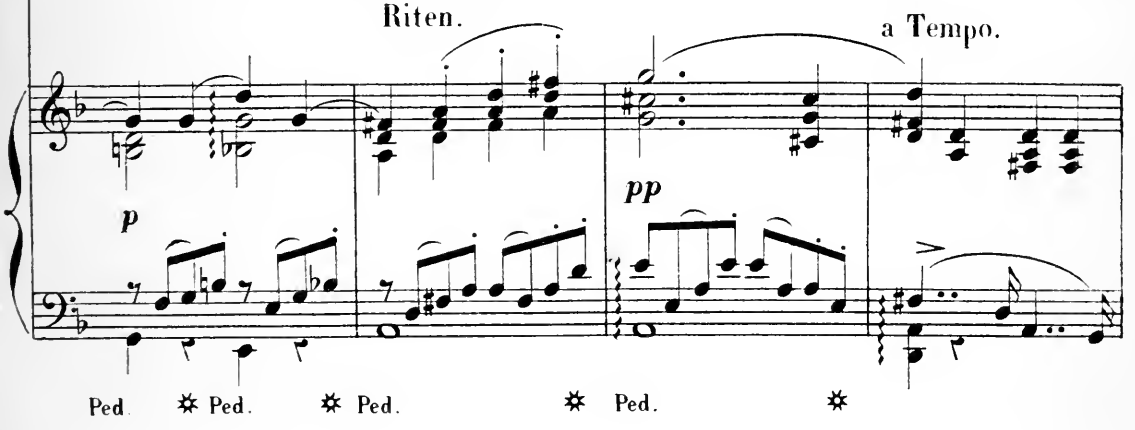
est le maître il faut se tai - - re!

p *pp*



est le maître il faut se tai - - re!

Riten. *a Tempo.*



p *pp*

Ped * Ped. * Ped. * Ped. *

dim. *pp* *ppp*



dim. *pp* *ppp*

SCÈNE VII

CLAIRE et LE CAVALIER

Andante.

CLAIRE.

Henri! —

LE CAVALIER.
(EGMONT.)

Andante.

Enfin! — c'est

PIANO.

f *dim.* *P dim.* *pp*

Ped.

*

Allegro.

moi! c'est moi — mais par le par pi — tié — Claire, dis-moi vi — te

Allegro.

f

CLAIRE.

Riten.

Hé — las! — ou-bli —

que tu ne m'as pas ou-bli — é —

Rit.

p *dim.*

Andantino.
cantabile.

é - e c'est moi qui croy-ais l'être, De-puis deux mois bien

Andantino.

pp

cre - - - scen -

longs - je ne vous ai plus vu - Vous vous é - tes en - fui - sans vous fai - re con -

cre - - - scen -

do.

Rit.

naï - - tre laissant mes yeux en pleurs - Laisant mes yeux en

Rit. dim.

p

do.

En pressant.

pleurs et mon cœur é - per - du, Mes yeux en pleurs mon cœur é - per -

En pressant.

cre - - - scen -

du mes yeux en pleurs, mes yeux en pleurs et mon cœur éper-

f *dim.* *dim.* *Rit.* *p.*

do *f* *dim.* *p*

du! — Mon a -

1^o Tempo. *mezza voce.*

1^o Tempo. *dim.* *pp*

mour fut une sur - pri - se Je vous ai vu — Pour la première

pp

fois dans no - tre vieille é - gli - se Vous m'êtes ap - pa - ru, — Puis vous m'avez sui -

c

p

cresc.

_vi - e et parlé dans la ru - e A - vec tant de bon - té — Que vous m'avez é -

c

p

cresc.

_mu - é, Que vous m'avez é - mu - e Et je vous é - cou - tai!

cresc.

Ped. *

c

dim.

p

Rit.

p

Vous m'avez é - mue, vous m'avez é - mue Et je vous é - cou - tai!.. Le soir sou -

LE CAVALIER.

p

Rit.

a Tempo

pp

dim.

p

Ped. *

c

_vent devant votre fe - nè - tre, Je vous vis appa - raî - tre

pp

cresc.

scen

do

le
c

f *dim.* *p*

Mais vous n'avez jamais permis, plaisir bien doux, Que je puisse un ins-

f *dim.* *p*

CLAIRE.

p

Et n'ai-je pas bien fait, n'êtes-vous pas par-

le
c

-tant causer auprès de vous...

pp

cre - *scen* - *do*

-ti!.. n'ai - je pas bien fait n'êtes vous point par - ti...

più f

Vous a - vez pu

cre - *scen* - *do* *più f*

3

Ritenu. *dim.*

croire à l'ou - bli, vous a - vez pu croire à l'ou -

Ritenu. *dim.*

dolce

Hélas! ou_bli - ée Oui je croy_ais

_bli!..

dim.

cresc.

pp

l'è - tre, De_puis deux mois bien longs — je ne vous ai plus

vu — Vous vous è - tes en_fui — sans vous fai_re con_

cresc.

_nai - tre Lais - sant — mes yeux en

8

dim.

pp

Ped. ☆

c
pleurs — et mon cœur — é — per —

8

c
cédez
— du — mes yeux en pleurs — et mon cœur — éper —

Rit.

Rit.

pp

Allegro.

LE CAVALIER.

— du!... Re — cevez — moi ce

Allegro.

f

p

c
A mon père de — main — j'aurai tout a — vou —

le
c
soir — Je me ferai con — naî — tre!..

Récit. *a Tempo.*

c *tr*
 _e!... oui mon pè - re... Il est plein de bon - té! —
 A ton pè - re?..

Récit. *a Tempo.*

sfz *pp* *sfz.*

p

Rassu - rez - vous — oui Rassu - rez - vous! Quand il saura que

Rit. *a Tempo.*

j'aime un vrai fla - mand

LE CAVALIER. *f*

Un vrai!.. oui, sur ma

Rit. *a Tempo.*

CLAIRE.

foi! — je suis un vrai — fla - mand! Son cœur nous bé - ni -

p

c

-ra Mon hymen pour mon père était l'espoir su -

p

Ri - te - nu - to.

c

-prè - me, et sa main nous uni - ra, — oui sa main nous u - ni -

Ri - te - nu - to.

dim. *pp*

a Tempo

c

-ra!

LE CAVALIER.

A - vant — de tout lui dire, ô Clai - re, il faut nous voir... Clai -

a Tempo

c

-re! Clai - re Chez toi j'irai ce soir... Et je te ferai

p *pp*

le
c

part du tourment qui m'op - pres - se, oui je te fe - rai

Ri

ppp

le
c

te nu - to

part du tour - ment qui m'op - pres

te nu - to

a Tempo.
CLAIRE.

mf

ô douce i - vres se, ô cher es - poir, — Le secret qui l'op -

le
c

- se!

a Tempo.

c

- pres se je le saurai ce soir! — ô douce i - vres - se ô cher es -

le
c

douce i - vres - se ô cher es -

c

douce i - vres - se ô cher es -

cre -

c -poir — ô - douce i - vres - se! Le se - cret qui l'op -

le - poir — douce i - vres - se! Le se - cret qui l'op -

f *3* *3* *3* *mf* *cre -*

scen *do.* *Rit.*

c - presse Je le sau - rai, ô cher es - poir, ô cher es -

le - presse Tu le sau - ras ô cher es - poir, ô cher es -

scen *do.* *Rit.*

scen *do.* *Rit.*

Plus large

c - poir — Douce i - vres - se, cher es - poir! le se -

le - poir — Douce i - vres - se — le — se -

Plus large

c. - cret qui l'op - pres - se Je le saurai ce soir. 0

1^o c. - cret qui m'op - pres - se Tu le sau - ras ce soir. 0

a Tempo.

The first system of the musical score features two vocal staves (C1 and C2) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "cret qui l'op - pres - se Je le saurai ce soir. 0" for the first voice and "cret qui m'op - pres - se Tu le sau - ras ce soir. 0" for the second voice. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff with various rhythmic patterns and articulation marks like accents and slurs.

c. douce i - vres - se, cher

1^o c. douce i - vres - se, cher

très marqué.

The second system continues the musical score. The vocal lines are in a key signature of one flat (Bb). The lyrics are: "douce i - vres - se, cher" for both voices. The piano accompaniment includes the instruction "très marqué." (very marked) and features more complex rhythmic figures and articulation.

c. es - poir 0 cher es - poir Je saurai le se - cret qui l'op -

1^o c. es - poir 0 douce i - vresse Tu sauras le se - cret qui m'op -

Ri -

The third system concludes the musical score. The vocal lines are in a key signature of one flat (Bb). The lyrics are: "es - poir 0 cher es - poir Je saurai le se - cret qui l'op -" for the first voice and "es - poir 0 douce i - vresse Tu sauras le se - cret qui m'op -" for the second voice. The piano accompaniment features a prominent "Ri -" marking and continues with complex rhythmic patterns.

- te - nu - to

p a Tempo.

- presse, 0 cher es - poir douce ivres - se

- presse, 0 cher es - poir douce ivres - se E - cou - tel.

- te - nu *p* - to *p* a Tempo.

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in soprano (c.) and alto (le.) clefs. The piano part is in treble and bass clefs. The music is in G major and 3/4 time. The first vocal line has lyrics '- te - nu - to' and '- presse, 0 cher es - poir douce ivres - se'. The second vocal line has lyrics '- presse, 0 cher es - poir douce ivres - se' and 'E - cou - tel.'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and accents.

mf

Oui, l'on vient et la nuit tom -

Clai - re, on vient!..

dimi

Detailed description: This system contains the second two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in soprano (c.) and alto (le.) clefs. The piano part is in treble and bass clefs. The music continues in G major and 3/4 time. The first vocal line has lyrics 'Oui, l'on vient et la nuit tom -'. The second vocal line has lyrics 'Clai - re, on vient!..'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include mezzo-forte (*mf*) and diminuendo (*dimi*).

Ri -

- be. -

dim.

Il faut ren - trer! -

Ri -

- nuen - do

Detailed description: This system contains the third two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in soprano (c.) and alto (le.) clefs. The piano part is in treble and bass clefs. The music continues in G major and 3/4 time. The first vocal line has lyrics 'Ri -' and '- be. -'. The second vocal line has lyrics 'Il faut ren - trer! -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include diminuendo (*dim.*).

te - nu
à ce soir!
te - nu

p

pp

M. G.

dim.

Ped. *

CLAIRE. to a Tempo.
A ce soir!
to a Tempo.

pp

PPP

(Ils sortent.)

Rit.

FINALE

SCÈNE VIII

All° moderato.

EGMONT.

JETTER.

BRACKENBOURG.

VANSEN.

FLAMANDS. TÉNORS.

BASSES.

mf

Chassés!..

Battus!..

All° moderato.

pp

PIANO.

mf

dim.

p

pp

Chas - sés!

Bat - tus!

p cresc.

Chas - sés, bat -

p cresc.

Chas - sés, bat -

cresc.

f
C'est trop de lâ_che - té!
BRACKENBOURG.

- tus!
C'est trop - de lâ_che - té!
- tus!
C'est trop de lâ_che - té!

ont in_sul_té nos fem - mes, ô les reî - tres in -

p
- fâ - mes! Les reî - tres in_fâ - mes! Qu'ils soient maudits

Ténors. *pp*
- fâ - mes! Les reî - tres in_fâ - mes! Qu'ils soient maudits

Oh! les reî - tres in_fâ - mes!

Basses. *pp*
Oh! les reî - tres in_fâ - mes!

cresc.

f

pour tant de cru_au - té!

f *sf* *ff*

JETTER. *p* Avec les 1^{res} Ténors.

Hé - las! — La

p

Hé - las! — La Flandre est fi - ni

VANSEN. *p* Avec les 1^{res} Basses.

Hé - las! — La

p

Hé - las! — La Flandre est fi - ni

Ténors. *p*

Hé - las! — La Flandre est fi - ni

Basses. *p*

Hé - las! — La Flandre est, fi - ni

sf p *p sostenuto.*

- e, Pour - quoi parler — sans pro - fit, — Qui te déli - vre.

- e, Pour - quoi parler — sans pro - fit, — Qui te déli - vre.

- e, Pour - quoi parler — sans pro - fit, — Qui te déli - vre.

ra sainte et chère pa-tri-e, chère pa-

ra sainte et chère pa-tri-e, chère pa-

ra sainte et chère pa-tri-e, chère pa-

- do tri-e, Du joug de l'Espagnol maudit, Du

- do tri-e, Du joug de l'Espagnol maudit, Du

- do tri-e, Du joug de l'Espagnol maudit, Du

- do tri-e, Du joug de l'Espagnol maudit, Du

ff Allarg. *a Tempo.*

joug de l'Es-pa-gnol mau-dit! Ces Es-pa-

joug de l'Es-pa-gnol mau-dit!

joug de l'Es-pa-gnol mau-dit!

mf

- gnols sont des hommes de guer - re Vieillis dans les com - bats... Et

The first system of the score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "- gnols sont des hommes de guer - re Vieillis dans les com - bats... Et". The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

nous, que sommes-nous? Une troupe vul - gai - re Darti - sans et non de sol -

The second system continues the vocal line with lyrics: "nous, que sommes-nous? Une troupe vul - gai - re Darti - sans et non de sol -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

JETTER. *f*

Nous n'avons pas un capi - taine!

- dats!... Nous mourrons à la pei - ne!

1^{res} Ténors.

2^{ds} Ténors. *p*

Nous n'avons

1^{res} Basses.

2^{es} Basses. *p*

Nous n'avons

f *p* *p* cre -

FLAMANDS.

The third system introduces a new section for the "FLAMANDS." It features a vocal line for "JETTER." with lyrics "Nous n'avons pas un capi - taine!" and "dats!... Nous mourrons à la pei - ne!". Below this are four vocal parts: "1^{res} Ténors.", "2^{ds} Ténors.", "1^{res} Basses.", and "2^{es} Basses.", each with their respective lyrics. The piano accompaniment is marked with dynamics *f*, *p*, and *p*, and includes the word "cre -".

cresc.

cre - - - - - *scen* - - - - - *do*

Nous mourrons, nous mour -

pas un ca - pi - tai - ne, Nous mour -

p *cre* - - - - - *scen* - - - - - *do*

Nous n'a-*ve*ns pas un ca - pi - tai - ne, Nous mour -

pas un ca - pi - tai - ne, Nous mour -

scen - - - - - *do*

VANSEN.

Ceux qui fu-*re*nt nos chefs passent à l'enne -

- rons à la peine!

- rons à la peine!

- rons à la peine!

- rons à la peine!

f *sf* *sf* *sf*

JETTER. *mf*

Guillaume est à La Haye, Egmont est per-ver-

- mi!

sf *mf*

- til..

BRACKENBOURG.

Egmont est per-ver - til..

Eg - mont est

dim.

p Avec les 1^{rs} Ténors.

Hé - las! La

p Hé - las! La Flandre est fi - ni -

Avec les 1^{res} Basses.

per-ver ti La

Ténors.

Hé - las! La Flandre est fi - ni -

Basses.

Hé - las! La Flandre est fi - ni -

p

B. e, Pour - quoi parler sans pro - fit!... Qui te dé - li - vre -

e, Pour - quoi parler sans pro - fit!... Qui te dé - li - vre -

e, Pour - quoi parler sans pro - fit!... Qui te dé - li - vre -

B. - ra sainte et chè - re pa - tri - e Du *f*

- ra sainte et chè - re pa - tri - e Du *f*

- ra sainte et chè - re pa - tri - e Du *f*

cresc. *f*

B. joug de l'Espa - gnol, de l'Es - pa - gnol maudit!...

joug de l'Espa - gnol, de l'Es - pa - gnol maudit!...

joug de l'Espa - gnol, de l'Es - pa - gnol maudit! *dimin.*

mf

B. *mf*
 Qui tou-te chance est en-le-ve-e A nos cœurs dé-so-

B. -lés... Al-lez, a-mis, al-lez La pa-trie est perdu-e!

dim. *pp*

Allegro.

Rit. Plus large.

EGMONT. *f*
 Elle est sau- vé - e!..

JETER. *ff* Avec les 1^{res} Ténors jusqu'à la fin du Final.

Eg- Avec les 1^{res} Basses jusqu'à la fin du Final.

VANSEN. *ff* Avec les 1^{res} Basses jusqu'à la fin du Final.

1^{res} Ténors. *ff* Eg- mont!

2^{ds} Ténors. *f* *ff* Eg- mont! Eg- mont!

1^{res} Basses. *f* *ff* Eg- mont! Eg- mont!

2^{es} Basses. *f* *ff* Eg- mont! Eg- mont!

Allegro.

Rit. Plus large.

f *ff*

f

Eg- mont qui vient — pour votre dé- li - vran -

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef, both playing a rhythmic pattern of eighth notes.

ce... Eg- mont qui vient — pour combattre avec vous. —

All.^o

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a section marked *All.^o* (Allegro) starting with a treble clef change. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, with some dynamic markings like *f* and *ff*.

Ténors. *p* *cre - scen*

Avec Eg- mont renaît notre espé- rance! Avec Egmont renaît notre espé-

Basses. *p* *cre - scen*

Avec Eg- mont renaît notre espé- rance! Avec Egmont renaît notre espé-

This system features tenor and bass vocal lines and piano accompaniment. The tenor part is in treble clef and the bass part is in bass clef, both with a key signature of two sharps. They sing the lyrics "Avec Eg- mont renaît notre espé- rance! Avec Egmont renaît notre espé-". The piano accompaniment includes a section marked *p* (piano) and *cre - scen* (crescendo) in the bass line.

do *dimin.* Rit.

- ran - ce Soy - ez le bienve - nu, sei - gneur, con - dui - sez -

do *dimin.* Rit.

- ran - ce Soy - ez le bienve - nu, sei - gneur, con - dui - sez -

And^{no} animato. *cre - scen*

EGMONT.

Non — je n'ai point oubli - é — ma pa - tri - e Et pour la

nous!

nous!

And^{no} animato. *cre - scen*

do *p.*

dé - livrer me voici plein de foi — Prends mon cœur, prends mon

do *pp.*

cresc. *f.*

à - me, ô - ma Flandre as - ser - vie, Prends mon cœur, ô ma Flandre asser -

cresc.

Rit. *Plus large.*

- vie Et ma vie est à toi!

1^{ers} Ténors. pp *cre* *scen*
Non! Eg - mont n'a

2^{ds} Ténors. pp
Non! non! non! Eg - mont n'a point, Egmont n'a

1^{res} Basses. pp
Non! non! non! Egmont, Eg - mont n'a point ou - bli -

2^{es} Basses. pp
Non! non! non! Egmont n'a point ou - bli -

Rit. *Plus large.*

dim. pp *f* *cre* *scen*

do *Riten.* *f* *All^o mod^{to} maestoso.*

point — oublié sa pa - tri - e!

point oubli - é sa pa - tri - e!

- é, Il n'a point oublié sa pa - tri - e!

- é sa - patri - e!

Riten. *f* *All^o mod^{to} maestoso.* *ff*

- do

6

6

Oui, je suis le chef et vous le prouve - rai. — Oui je m'appelle Eg -
ff pp *sf pp*

- mont et vous le montre - rai... Mort au lâche Espa -
f sf p cresc.

- gnot et vi - ve la pa - tri - e, 0 mes a - mis devant le ciel fla -
p ppp cresc.
 Ped. * Ped. *

- mand, 0 mes a - mis, recevez mon ser - ment!
p dimin. pp

Andantino.

un poco animato.

Ri - te - nu -

Sur la tom - be de mon pè - re frappé pour nos li - ber - tés

Ri - te *pp* - nu -

Sur la tom - be de son

pp

Sur la tom - be de son

Andantino.

f

Ri - te *pp* - nu -

a Tempo. Sur la mé - moi - re si chè - re de ceux qui sont tom - bés - à ses - cô -

- to Ri - te

pè - re -

pè - re -

pè - re -

pè - re -

a Tempo.

- to *dim.* Ri - te

- to

- to

nu - to. *mf*

- tés - nu - to. de - vant Dieu - qui me

Sur leur mé - moi - re si chè - re. *a Tempo.*

Sur leur mé - moi - re si chè - re. *a Tempo.*

Sur leur mé - moi - re si chè - re. *a Tempo.*

nu - to. *pp*

nu - to. *f*

nu - to. *f*

nu - to. *f*

nu - to. *f*

cou - te *f* Par

cre - scen do

De - vant Dieu, de - vant Dieu qui l'é -

De - vant Dieu, de - vant Dieu qui l'é -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'cou - te' and 'Par'. The second staff is a vocal line in G major with lyrics 'cre - scen do' and 'De - vant Dieu, de - vant Dieu qui l'é -'. The third staff is a vocal line in G major with lyrics 'De - vant Dieu, de - vant Dieu qui l'é -'. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a left-hand bass line and a right-hand treble line with chords and melodic fragments. Dynamics include *f* and *cre*.

las - tre dont l'é - clat il - lu - mi - ne la -

cou - te

cou - te

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'las - tre dont l'é - clat il - lu - mi - ne la -'. The second staff is a vocal line in G major with lyrics 'cou - te'. The third staff is a vocal line in G major with lyrics 'cou - te'. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a left-hand bass line and a right-hand treble line with chords and melodic fragments. Dynamics include *sf p*.

ron - te Je jure i - ci, sur mon hon - neur, De garder cette

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'ron - te Je jure i - ci, sur mon hon - neur, De garder cette'. The second staff is a vocal line in G major. The third staff is a vocal line in G major. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a left-hand bass line and a right-hand treble line with chords and melodic fragments. Dynamics include *sf p*.

E
 main pu - re pour mon é - pé - - e El - le ne tou - che - ra - le

cre - scen

E
 d'Al - be que trem - pé - e Du sang, du

do.

E
 Ri - te - nu - to. sang é - chap - pé de - son

Ri - te - nu - to.

a Tempo. Même mouv^t.

E
 cœur

Vive Eg - mont no - tre ca - pi - tai - ne, Vive Eg -

Vive Eg - mont no - tre ca - pi - tai - ne, Vive Eg -

a Tempo. Même mouv^t.

f >

Voi - ci vo - tre ca - pi - tai - ne, C'est Eg -

- mont le pur - fla - mand!

- mont le pur - fla - mand!

p

- mont le pur - fla - mand - Dont la ven - geau - ce et - la hai - ne Ont su dic -

- ter - le - ser - ment, Eg - mont vous donne sa vi - e, Eg -

Rit.

Rit.

E

Rit.

- mont se-ra-tri-om - phant - Suivez Eg-mont, la pa-tri - e A les yeûx sur son en-

Rit.

E

- fant!

f

Suivons Eg-mont no-tre ca-pi-taine Il se-ra tri-om - phant Vi - ve

f

Suivons Eg-mont no-tre ca-pi-taine Il se-ra tri-om - phant Vi - ve

no - tre ca - pi - tai - ne, Vive Eg - mont le pur - fla -

no - tre ca - pi - tai - ne, Vive Eg - mont le pur - fla -

mand — C'est la ven - gean - ce et — la hai - ne Qui t'ont dic -

mand — C'est la ven - gean - ce et — la hai - ne Qui t'ont dic -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "mand — C'est la ven - gean - ce et — la hai - ne Qui t'ont dic -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Eg - mont vous don - ne sa

- té — ton ser - ment! Eg - mont vous don - ne sa

- té — ton ser - ment! Eg - mont vous don - ne sa

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "Eg - mont vous don - ne sa" and "- té — ton ser - ment! Eg - mont vous don - ne sa". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

vi - e! Eg - mont se - ra tri - om - phant! Et vive Eg -

vi - e! Eg - mont se - ra tri - om - phant! Et vive Eg -

vi - e! Eg - mont se - ra tri - om - phant! Et vive Eg -

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "vi - e! Eg - mont se - ra tri - om - phant! Et vive Eg -". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

E

mont La pa - tri - e a les yeux sur son en -

mont La pa - tri - e a les yeux sur son en -

mont La pa - tri - e a les yeux sur son en -

E

- fant Sui - vez Eg - mont, la pa -

- fant Sui - vez Eg - mont, la pa -

- fant Sui - vez Eg - mont, la pa -

Ped.

Ri - te -

E

- tri - e, la pa - tri - e a

- tri - e, la pa - tri - e a les.

- tri - e, la pa - tri - e a les

Ri - te -

nu - to. a Tempo.

les en - fant La pa - tri - e a les
 yeux sur son en - fant La pa - tri - e a les
 yeux sur son en - fant La pa - tri - e a les

nu - to. a Tempo.

Rit.

yeux sur son en -
 yeux sur son en -
 yeux sur son en -

Rit. 8^{va} 8^{va}

ff

a Tempo.

fant! Eg - mont le
 fant! Vi - ve Eg - mont le
 fant! Vi - ve vive Eg - mont le

a Tempo.

pur fla - mand

pur fla - mand

pur fla - mand

Plus large.

Animato.

Ri - te - nu - to.

sf

Fin du 1^{er} Acte.

MARCHE ESPAGNOLE

ENTR' ACTE

All^{to} moderato.

Ri - - te - nu - to.

PIANO.

The first system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a forte (*f*) dynamic and a tempo marking of *All^{to} moderato*. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

a Tempo.

The second system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*pp*) dynamic marking and a tempo marking of *a Tempo*. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes, with a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

The third system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes, with a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

The fourth system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes, with a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

The fifth system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes, with a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

The sixth system of the musical score is for the piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble clef features a series of chords and eighth notes, with a triplet of eighth notes. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

cre - scen - do. *f* di - mi -

- nuen - do. *pp* *f* Ritenu-to.

Più animato.

f

f

poco più f

f

Un peu plus lent que la 1^{re} fois.

The first system of music consists of four measures. The right hand (treble clef) begins with a whole rest, followed by a series of eighth-note chords. The left hand (bass clef) plays a simple accompaniment of quarter notes. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). There are accents and slurs over the right-hand notes.

The second system contains four measures. The right hand features a continuous eighth-note pattern. The left hand plays sustained chords with long horizontal lines indicating their duration. Dynamics include *pp*.

The third system contains four measures. The right hand has a mix of chords and eighth-note runs, including a triplet of eighth notes. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *pp*. There are accents and slurs throughout.

The fourth system contains four measures. The right hand has a more active eighth-note pattern. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *pp*.

The fifth system contains four measures. The right hand features eighth-note runs and chords, with a triplet in the final measure. The left hand accompaniment includes some chords with flats. Dynamics include *p* (piano). There are accents and slurs.

The sixth system contains four measures. The right hand has a more melodic eighth-note line. The left hand accompaniment is simpler. Dynamics include *p*. There are accents and slurs.

1^o Tempo.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a piano score. The right hand continues with a similar melodic pattern. The left hand has a more active role with moving lines. The tempo marking *a* **Tempo.** is placed above the right hand. The word *cre* is written above the right hand, and *piu f* is written above the left hand.

Third system of a piano score. The right hand melody is dense with sixteenth notes. The left hand accompaniment consists of chords and moving bass lines. The word *cre* is written above the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand melody is highly rhythmic. The left hand accompaniment features chords and moving lines. The word *scen* is written above the right hand, and *do.* is written above the left hand.

Fifth system of a piano score. The right hand melody is complex with many beamed notes. The left hand accompaniment features chords and moving lines. The word *di* is written above the right hand. A dynamic marking *f* is present in the left hand.

Sixth system of a piano score. The right hand melody is complex with many beamed notes. The left hand accompaniment features chords and moving lines. The words *mi - nuen - do.* are written across the system.

Ri - te - nu - to. a Tempo.

f *p*

3

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a triplet of eighth notes in the final measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics range from forte (*f*) to piano (*p*).

p *di -*

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with eighth-note patterns and chords. The left hand has a more active bass line. A vocal cue 'di -' is written above the right hand in the final measure. Dynamics are marked piano (*p*).

p *M.D.* *mi - nuen - do.*

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Vocal cues 'mi - nuen - do.' are written below the right hand. Dynamics are marked piano (*p*).

M.G. *di - mi - nuen - do.* *ppp*

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a more active bass line. Vocal cues 'di - mi - nuen - do.' are written above the right hand. Dynamics range from mezzo-forte (*M.G.*) to pianissimo (*ppp*).

p

Detailed description: This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics are marked piano (*p*).

ACTE II

Chez Brackenbourg, père de Claire.

Au fond une grande fenêtre prenant jour sur la rue, à droite de cette fenêtre, la porte d'entrée.

A gauche, deux portes séparées par un grand panneau orné d'un tableau de sainteté.

Au-dessous du tableau un prie-Dieu surmonté d'une statue de la vierge. — Lustre hollandais au plafond.

Une table à droite devant la cheminée. — Un grand fauteuil, deux ou trois sièges, une horloge au-dessus de la cheminée.

N° 8

SCÈNE I

CLAIRE, rêveuse, elle est assise à côté du prie-Dieu répétant les paroles d'Egmont.

Andante sostenuto.

CLAIRE.

BRACKENBOURG.

Andante sostenuto.

PIANO.

mf

« J'irai chez toi ce soir!... et je te ferai part du tourment qui m'op-

pp

- pres - se...»

Riten.

dim.

Un peu plus lent.

Je crois l'entendre en - co - re Et pourtant la tristesse M'en vahit et j'ai

Un peu plus lent.

cre - - - - - scen

peur... Moi qui vou - drais le voir A mes cô - tés sans

cre - - - - - scen

do

ces - se Ri - te - nu - to.

do *expressivo.* *dim.* *molto.*

SCÈNE II

CLAIRE, puis BRACKENBOURG.

Brackenbourg entre, prend son chapeau et se dispose à sortir

Allegro.

(Voyant Brackembourg.)

c

Mon père!

do. *dim.* *p* *dim.*

b

BRACKENBOURG.

Rit. Il se fait

cresc. *dim.*

Ped.

Piu moderato.

CLAIRE

BRACKENBOURG.

tard! Vous sortez? Il le faut!

Piu moderato.

p

b

La patrie est mourante, Nous voulons la sauver! — Demain la gouver-

f *V*

- nante, Margueri - te de Parme aura fait ses a - dieux — Pendant que de tous

pp

Più allegro.

lieux...viendront les envoy - és, — que quelques jeunes fil - les a-vec toi por-te-

Più allegro.

Plus lent.

- ront des fleurs on veille - ra! Le Duc d'Albe y se-

Plus lent.

- ra — Nuls verroux nul - les gril - les ne le pro-te-ge-ront Et le dé- Animato.

f Animato.

B

- mon pé - ri - ra sous nos coups —

CLAIRE Récit.

f Êtes vous sûrs d'atteindre — Un tel but sans dan - gers —

BRACKENBOURG. *mf* (Mystérieusement.)

Nous n'avons rien a crain - dre Nous marchons à l'om - bre d'Ég -

CLAIRE BRACKENBOURG.

- mont — Ég - mont — c'est un beau nom! — Je

pp *pp*

pars — 0 mon enfant ché — ri — e Que j'aime au — tant que ma — pa —

sostenuto.

- tri — e, de — vi — ne moi — vous vou — lez — te prier d'écouter Frédé —

CLAIRE. BRACKENBOURG.

pp

- ric — Et de me ma — ri — er!

CLAIRE. Rit.

(Avec douceur.)
 BRACKENBOURG.

Oui c'est l'a — mi de ton enfan — ce Ta mè — re vous a fi — an — cés —

pp

B

Ah! ne trahis pas l'espéran - ce De ces beaux jours - qui sont pas - sés

dim.

CLARE.

Oui c'est l'ami de mon enfan - ce, Ma mè - re nous a fi - an - cés, Ma
mf Ta mè - re vous a fi - an -

C

mè - re nous a fi - an - cés. Oui c'est l'ami - de mon enfan - ce, Je
- cés Ta mè - re vous a fi - an - cés Ah! ne trahis pas l'espé -

dim.

C
ne tra_hirai pas l'espé_ran - ce De ces beaux jours — qui sont — pas -

B
ran - - ce De ces beaux jours — qui sont — pas -

p

C
_ sés Je ne tra_hirai pas l'espé_ran - ce Ah!

B
_ sés Oui c'est l'a mi de ton en - fan - ce, Ne tra_his pas l'és - pé -

cresc.

cresc.

C
De ces beaux jours — qui sont pas - sés — qui sont pas -

B
_ ran - - ce De ces beaux jours — qui sont pas - sés — qui sont pas -

dim.

dim.

dim.

pp

C - sés!

(Avec joie.)

- sés! C'est dit

En pressant.

cresc. *f* *p* *cre* *scen*

3 3 4 6

(Tombant dans ses bras.)

Lent.

Mon pè - re!

Embrasse - moi, l'âme tranquil - le Je

Lent.

do. *f* *p*

(Revenant sur ses pas.)

pars!

ah! - penses -

cre - scen - do. *pp*

Rit CLAIR. (Souriant.) *p*

La vil - le n'est pas bien sû - re On

Rit *f* *pp*

Un peu plus lent.
BRACKENBOURG.

veil - le! il faut veil - ler en - cor — Un

Un peu plus lent. *tr*

p

père est un a - va - re — Il craint — poursontré.

Rit. (Il sort.)

— sor — poursontré — sor —

Rit. a Tempo. Un peu animé.

pp *ppp*

Ped. *

SCÈNE III

CLAIRE seule.

All^o moderato. **Récit.**
f (Résolument.)

CLAIRE. 

All^o moderato. Non, non,

PIANO. *f risoluto.* 



je ne veux pas être à ce point cru - el - le!..






Ce serait un par - ju - re et j'ai pro - mis!..




p **Rit.** **Andantino.** (Réfléchissant.) *p*



Oublions tout!.

Rit. **Andantino.** *pp* S'il



dim. *pp*

Ped. *

Allegro.

cresc.

vient! — et si sa voix m'appelle

Allegro.

f

Ah! — fuis-moi souve - nir — qui me poursuis par -

And^{no} con moto.

(Se dirigeant vers la table.)

(Prenant une broderie.)

tout. Occupons-nous!.. Cette den-

And^{no} con moto.

pp

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

(La rejetant.)

- tel - tel.. Non, autre cho - se.... Un

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

li - vre!...

pp *dim.* *Rit.* *ppp*

Ped. *

Même mouv^t. (Andantino.)

ppp

CLAIRE.

Allegro. (Reprenant le livre.)

«Et je viendrai ce soir!» As - sez! Cher - chons!

Allegro.

p *pp*

cresc.

All^o molto moderato.

Je ne veux plus le voir!...

All^o molto moderato.

f

(On entend dans le lointain la fin d'un air de carillon.)

c.

Oui! — c'est le caril —

dim.

c.

- lon!... — C'est le chant —

pp

c.

que ma mè - re — Me répé - tait — a - vec — mon

c.

pè - re Et qui di - sait:

Un peu animé, mais très peu.

mf

A quoi bon s'a-lar - mer, — Sui - vons —

Un peu animé, mais très peu.

pp

— la des-ti - né - e! Ah! — seule for - tu -

- né - e Èà - né - me qui sait ai - mer!

f Ah! — — — — — *pp* ah! — — — — — ah! — — — — —

c. *l'a*

dim.

c. *mf* *a Tempo.*

me qui sait ai - mer!

a Tempo.

ppp *mf* *pp*

c.

sfz

c. *(Brusquement.)*

Non, je ne puis lutter Et ce nom que j'ado-re Rien qu'en cherchant à foubli-

p

c. *er* Je le sais mieux en *co* *re!* *E* *h* *e* *u* *r* *e* *v* *i* *e* *n* *t*... *q* *u* *e*

pp

(Voyant le prie-Dieu.) *Rit.*

c. *fai* *re?*... *o* *u* *i* *p* *r* *i* *e* *r!*

Rit.

dim.

Un peu plus lent.

c. *O* *u* *i* *s* *u* *p* *p* *l* *i* *e* *r* *l* *a* *V* *i* *e* *r* *g* *e!*

Un peu plus lent. *Agitando.*

p *cresc.*

Ritenuto.

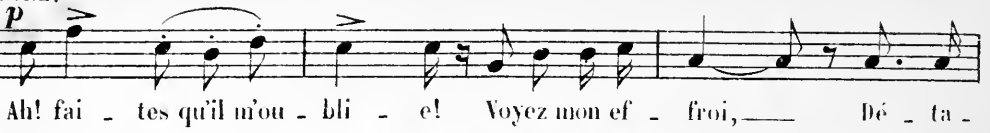
dimin.

Ped. *

- PRIÈRE A LA VIERGE -

Andantino.

CLAIRE.



Andantino.

- chez ma vie — de la sien - ne, pro - té - gez -

moi! — pro - té - gez - moi!

Je vous en sup -

c. - pli - e, Qu'il ne vienne pas! — Qu'il ne vien - ne

cresc. *p*

pas! — Ah! — Vierge Ma -

f *Rit.* *dim.*

cresc. *f* *dim.* *Rit.*

Ped. *

c. - ri - e Qu'il ne m'aime pas! — Qu'il m'ou -

dim. *p* *f*

c. - bli - e Qu'il m'ou - bli - e Qu'il ne vien - ne pas! —

pp *Rit.*

ppp *Rit.*

Andante.

(Silence de calme.)

p

c.

Andante. *pp* *ppp*

Ah! ma pri-ère est ex-au-

(Elle s'assied et cherche à lire. Peu à peu sa tête se relève et involontairement ses yeux rencontrent l'horloge.)

(Un peu étonnée.)

c.

- cé - e!.. Eh quoi! l'heure est pas -

ppp

(Ironiquement.)

c.

- sé - e, Lui qui devait ve - nir, que m'importe au - jour -

pp *pp*

All^o moderato.

(Gaiement.)

mf

c.

- d'hui! Ah! ah!

All^o moderato. *sfz* *pp*

c. seule for-tu - né - e l'a - me qui sait ai - mer!

f Ah! *pp* ah! ah!

c. l'a - me qui sait ai -

En pressant. cresc. Rit. *dim.*

En pressant. Rit. *dim.*

Pressez.

me, l'a - me qui sait

p *dim.* *pp* *tr*

pp a Tempo.

ai - mer!

a Tempo.

pp

Un peu plus agité.

(Avec effroi.)

Mais si quelque ac - ci - dent, un grand mal - heur peut-

Un peu plus agité.

f

è - tre.. Quel - que piè - ge.. Il est

f

c.

mort!

f

Sempre agitato.

c.

Vier - ge veillez sur lui! — oubli - ez ma pri - è - re

Sempre agitato.

p

c.

Riten. **Lent.**

Et fai - tes - le pa - raî - tre! oh! — je vous en sup - pli - e..

Riten. **Lent.**

cresc. *sfz* *dim.* *p*

Agitato.

c.

Vier - ge veillez sur lui, fai - tes - le pa - raî - tre!

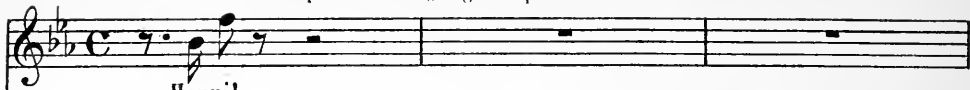
Agitato.

cresc. *scen* *do*

SCÈNE IV

(La porte s'ouvre, Egmont paraît.)

GLAIRE.



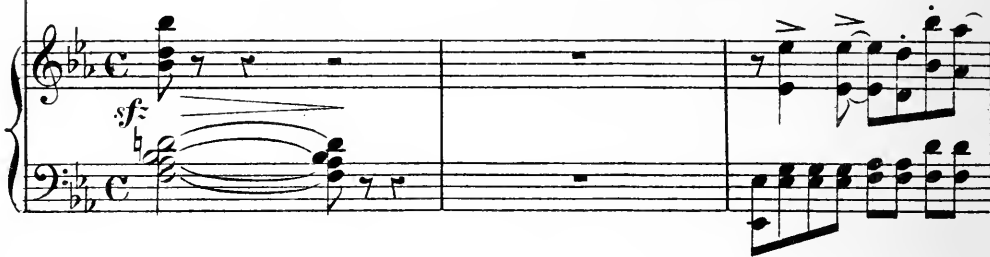
Henri!..

EGMONT.

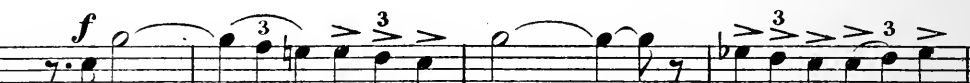


Ma Clai - re, vous n'avez atten - du..

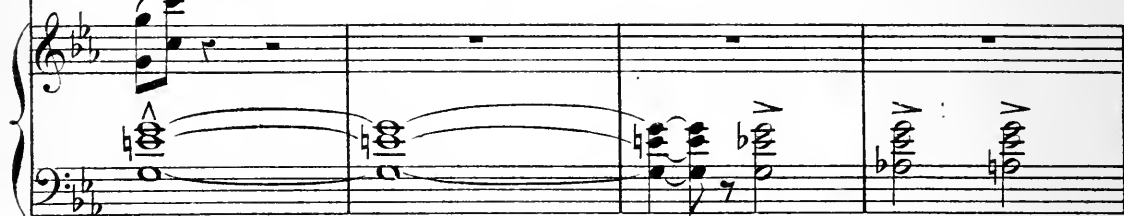
PIANO.



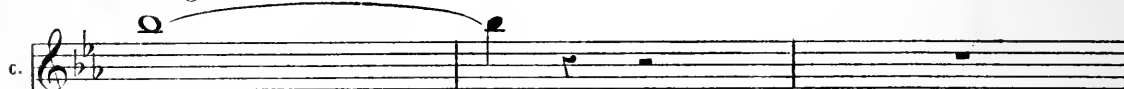
c.



Merci Dieu de bon - té qui me l'a - vez ren -



All° agitato.



- du!

All° agitato.



CLAIRE.

mf

Oui c'est lui,

le voi-là!

EGMONT.

(Avec élan.)



Oui c'est moi,

me voi - là!

Douce en -



Ta bon - té tu - té - lai - re

Ta



- fant

qui m'es

chè - re

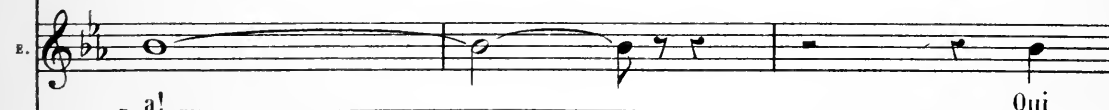
Que le

ciel

m'envoy -



- bon - té pour moi se ré - vé - la!



- a!

Oui



c. *cresc.*
Plus de crai - te plus de crainte mor - tel - le

e.
près de toi, ma bel - le, C'est fa - mour, c'est l'amour qui m'ap - pel - le, Chère en -

c. *Riten.*
Il est là!.. le voilà!

e. *dim.*
- fant, te voi - là! Te voi - là! chère en - fant te voi -

Riten.

dim. *p* *pp*

Un petit peu plus lent.

e. *Un petit peu plus lent.*
- là! Mais pourquoi tant d'é - moi?... j'es -

pp *p* *tr*

B. *p*
 - pè - re que j'é - tais at - ten - du - ce soir. Je ne le voulais

C. *mf* EGMONT. *mf* CLAIRE.
 pas... et je voudrais vous voir. C'est un mys - tè - re?.. Oh

C. (Voyant son manteau.)
 non! oh non! mais partez-vous si tôt?.. Asseyez -

C. *Riten.*
 - vous! *Riten.* quittez - ce grand man - teau!

cresc. *dim.*

Piu moderato.

pp

CLAIRE. *f*

Un sei - gneur!... ah! grands dieux! — grands

cresc.

EGMONT.

dieux! — Non!.. — je devais pa - raître Au rendez-vous donné par le comte d'Eg-

p

Ped. *

CLAIRE. (Railleuse.)

Egmont! Ou votre maître! A - vec un respect très pro - fond — Chacun

- mont No - tre chef!

c. par - le de sa vail - lan - ce, Moi je crois - à l'indif - fé - ren - ce Qu'il a pour

c. vous! Vous ris - quez vos jours. Mais - un charme, dit - on, le re -

EGMONT. 3

Que dites-vous?

pp

c. - tient Dans un doux li - en Près de Margue - ri - te de Par - me! Et

Riten. *a Tempo.*

Ue infami - e!

Riten. *a Tempo.*

c. chaque jour se pas - se En rendez-vous d'a - mour!

EGMONT. *mf*

Sou -

cresc. *f* *p. Riten.*

a Tempo.

e. - vent la foule est menson - gè - re, Ne croyez pas à ses pro -

a Tempo.

p

e. - pos! - Laissez aux sots le bruit des mots N'accu - sez

pas _____ à la lé - gè - re n'ac - cu - sez pas à la lé - gè -

Rit. a Tempo.
-re! _____ Croy - ez vous que vo - tre hé
a Tempo.

-ros _____ n'est pas un homme à plain - dre, recher-

-chant un re-pos - qu'il ne peut at - tein - dre!..
Rit.
dim.

cre - scen - do *dim.* *pp*

a Tempo.

pp Ah! qui sait par - lons bas... s'il ne don - ne - rait -

a Tempo.

pas sa gloi - re des com - bats et tou - te sa puis -

- san - ce Pour pas - ser en si - len - ce à deux ge -

- nous ce mo - ment près de vous ce mo -

Ri - te -

Ri - te -

nu - to. a Tempo.

ment près de vous Sou-vent la foule est men-son-

nu - to. a Tempo.

pp

pp

♩ Ped.

-gè - re, ne croyez pas à ses pro - pos Laissez aux

sots le bruit des mots! ah! n'ac-cu-sez

dim.

pp.

Rit. 3 3 pas à la lé-gè - re!.. a Tempo.

Rit. 3 3 3 3 3 3 3 3 *pp*

Più moderato.

CLAIRE.

p

Più moderato.

Pardonne - moi

con eleganza
pp

EGMONT.

je commence à l'ai - mer

Eh bien! tout comme

Ritenuato.

lui loin des bruits de la ter - re, je voudrais ou - bli -

(Il s'approche d'elle et lui baise tendrement le front.)

CLAIRE (à part se reculant avec effroi.)

agitando.

dieux!.. si mon père...
abandonato.

pp

EGMONT.

CLAIRE.

Que craignez - vous? Moi? rien!

(Très troublée et s'éloignant d'Egnont.)

Ah! parlez, je vous en sup -

EGMONT. *agitando* *cresc.*
Pour - quoi vous a - lar - mer?

agitando *cre* *scen* *do.*

Récit.
EGMONT.

- pli - e, *f* Par - tir! quel - le fo - li -

- e quand j'ai tout bra - vé pour pouvoir ve - nir vous par -

CLAIRE.

Henri! —
 —ler, vous re-voir — Vous me ca-chez vo-tre pen-sé-e!

f

Rit. *dim.* Plus lent. CLAIRE. EGMONT.
 Non! vous ne m'aimez plus. Ame in-sen-sé-e f C'en est
 Plus lent. *p*

fait, — oui je pars — Et je fuis vos regards... Oui mon cœur est trop

fier — pour s'abaisser en — core Plus large. 3
 cachant l'outra-ge qu'il de-
 All^o Plus large.

dim. *Ritenu^{to}.*

-vo-re. Je pars, laissant i-ci tout mon bonheur per-

mf *p* *M.D.* *Ritenu^{to}.*

All^o moderato.

CLAIRE.

(Lui barrant le chemin.)

C'est trop souf-frir!... c'est trop souf-frir! —

-du!

p

Non — mon cœur f'est ren-du — Par-don — ne —

moi, — Par-don — ne à ce men-son-ge, Re —

c

- viens — re - viens à moi! — Re - viens à —

c

moi! — Re - viens à — moi! — Quel

p

EGMONT. (avec transport.)

s

son — — — ge! — — — quel son — — —

pp

CLAIRES.

Ah! re - viens dans mes bras re - viens dans mes

- ge! —

C
bras — In sen — sé qui croy —

B
f quel son — — — ge!

C
Rit. — ais — que je ne t'aimais pas!

B
p quel son — — —

C
Rit. di — mi —

C

B
ge!

C
men — do *pp* *pp*

And^{te} cantabile molto sostenuto.*dolce e espressivo.*

C Ah! di - vi - ne i - vres - se, di - vi - ne i - vres - se, A toi ma ten -

E Ah! di - vi - ne i - vres - se, di - vi - ne i - vres - se, En - fin je te

pp

> dolce.

pp

And^{te} cantabile molto sostenuto.

8

pp dolce e espressivo.

pp

C - dres - se de tous les ins - tants Mon âme est cal - mé - e Par les doux ac -

E pres - se dans mes bras tremblants O ma bien ai - mé - e Par tes doux ac -

8

> cre - scen - do.

> cre - scen - do.

cre - scen - do.

cre - scen - do.

C - cents De ta voix ai - mé - e Mes yeux dans tes yeux

E - cents Mon âme est cal - mé - e Mes yeux dans tes

8

dim

cre

dim

cre

dim

cre

scen

do.

C
re - trouvent les cieux — Ah! Mes

B
re - trouvent le cieux! Ah! Mes

8

scen *do.* *f*

C
dim. *p* *dim.* *pp*
yeux dans tes yeux Mes yeux re

B
dim. *p* *dim.* *pp*
yeux dans tes yeux Mes yeux re

dim. *p* *dim.* *pp*

C
- trou - vent les cieux

B
- trou - vent les cieux

M. D. 3

p (Avec extase.)

E
C

Ins - tant - que rien n'ef - fa - ce Et qui ne lais - se

ppp

C
E

Oui - je viens - sou - ri - an - te, Oui je

pla - ce Qu'à notre é - moi

Un peu animé.
cre

Un peu animé.
cre

C

viens - con - fi - an - te Plus près de - toi, Plus

Più abbandonato.

pp

scen - do.

Più abbandonato.

pp

C

près de toi!

Rit.

cre. - scen - do.

Rit.

And^{te} cantabile molto sostenuto.

Comme précédemment
dolce.

C
Ah! di - vi - ne i - vres - se! di - vi - ne i -

B
Ah! di - vi - ne i - vres - se! di - vi - ne i -

pp

And^{te} cantabile molto sostenuto.

Comme précédemment

8

pp

Ped. * Ped. *

C
- vres - se A toi ma ten - dres - se De tous les ius -

B
- vres - se En fin je te pres - se Dans mes bras trem -

8

Ped. * Ped.

C
- tants! Mon âme est cal - mé - e Par les doux ac -

B
- blants, O ma bien ai - mé - e, Par tes doux - ac -

8

cre - scen do.

cre - scen do.

dim.

C cents de ta voix ai mé

E cents mon âme est cal mé

8

dim.

C e Mes yeux dans tes yeux Re - trou - vent les cieux

E é Mes yeux dans tes yeux Re - trou - vent les

8

cre

cre

cre

C Re - trou - vent les

E cieux Ah! Mes

8

scen *do.* *dim.*

scen *do.* *dim.*

scen *do.* *dim.*

nuen - do. p dim. p dim.

cioux Mes yeux dans tes yeux — Mes yeux re -

nuen do. p dim. p dim.

yeux dans tes yeux — Mes yeux re -

nuen do. p dim. p dim.

pp Rit. a Tempo.

- trou - vent les cioux — Mes yeux dans tes

pp

trou - vent les cioux — Mes yeux dans tes

Rit. a Tempo.

pp pp

*di - mi - nuen - do. Ped. * ppp Ped. **

yeux — Re - trou - vent les cioux —

di - mi - nuen - do. ppp

yeux — Re - trou - vent les cioux —

di - mi - nuen - do. ppp

2 Ped. *

N° 11
FINALE

SCÈNE V

LES MÊMES, BRACKENBOURG, puis CHŒUR DE SOLDATS ESPAGNOLS au dehors

(Egmont tient Claire dans ses bras, elle le regarde avec amour. Tout à coup la porte du fond s'ouvre, Brackenburg paraît.)

All^o moderato ma fuocos. (Claire se levant avec terreur.)

CLAIRE.

Mon père!

EGMONT.

BRACKENBOURG.

TÉNORS.

BASSES.

All^o moderato ma fuocos.

PIANO.

BRACKENBOURG. (A Egmont.)

O mi - sé - ra - - - ble!

EGMONT (Se détournant)

Lui!.

(Terrible à Claire.)

BRACKENBOURG.

lui!.

va t'en, — fil - le per - du - e!

E

(A Egmont.)

Ah! tu peux te ca - cher toi, le voleur d'hon - neur! Je te démas - que -

(Il fait un pas vers Egmont qui se retourne vers lui.)

- rai! Lui! —

(Avec douleur.)

lui! — ah! — bri - se

di - mi -

Riten.

toi — mon cœur! C'est lui! —

- nuen - do

p ff p dim.

Rit.

Ah! je tombe é-per - du - e!..

lui!

sf sf pp f

Rit.

Maestoso.

Mais qui donc ê - tes-vous? (Se redressant menaçant.)

Il est — le déshon - neur!..

f b

Maestoso.

p sf pp

O ciel!..

Oui! vous a-vez flé-tri pour toujours mon bon-heur, Comte d'Egmont!..

mf pp

(Résolument.) (A Egmont.)

Accomplissons ma tâche!.. Moi, — je veux vous tu —

(Tirant son épée.) (Au moment où il va s'avancer menaçant vers Egmont, on entend dans la

- er — com-me l'on tue un là — — — — che!.. Al —

Ténors. *mf* Au duc d'Al — — —

Basses. *mf* Au duc d'Al — — —

(Musique au dehors.)

mf *p* 3

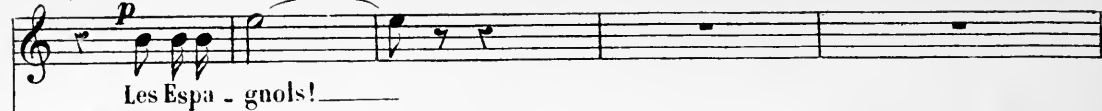
rue passer une ronde espagnole.)

- lons!

- be sol-dats fi - dè - les, Mar - chons, que tout o - bé -

- be sol-dats fi - dè - les, Mar - chons, que tout o - bé -

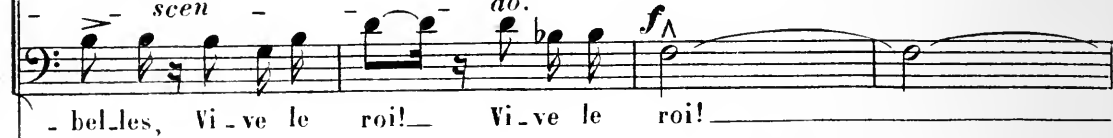
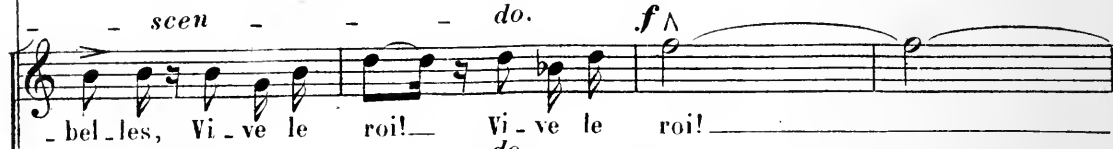
CLAIRE.



EGMONT.



p
Les Espa - gnols! ———



pour - quoi donc ba - lan - cer? —

BRACKENBOURG.

Non! non!

Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le

Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le

Un peu animé (mais très peu).

Je ne sais pas tra - hir mè - me devant l'ou - tra - ge Quand il sa -

roi! —

roi! —

Un peu animé (mais très peu).

- git de mon pa - ys! —

Toi seul peux le sau - ver! —

A -

- ché - ve ton ou - vra - ge! Au plus fort du combat, — Tu me verras t'o - béir en sol -

Plus retenu. *dim.* *p* *f* a Tempo.

- dat!... Si je meurs... je — les - pé - re! Que ce soit — en voy -

Plus retenu. a Tempo.

dim. *p m. d.* *f*

Rit. Plus lent. *cresc.*

- ant terrasser l'é - tran - ger!... — Quant à l'honneur du pé - re, C'est le Dieu tout - puis -

Rit. Plus lent.

Rit.

- sant, c'est le Dieu tout - puis - sant — qui sau - ra, qui saura le — ven -

Rit.

All^o moderato ma agitato.

C *mf* Je me sou - tiens a - pei -

E *mf* Oui, son cœur gros de hai -

B *mf* Tais - toi cœur gros de

All^o ^{ger!} moderato ma agitato.

p

C - ne Ah! bri - se - toi, bri - se - toi mon

E - ne Ren - fer - me sa fu -

B hai - ne, Ren - fer - me ta fu -

cre - scen - do.

C cœur! J'ai mé - ri - té sa hai -

E - reur! Il se sou - tient à pei -

B - reur! Bri - sons d'a - bord nos chaî -

cre - scen - do.

C *f* *p*
 - ne, J'ai tra-hi son hon - neur! Eg - mont était un
 E *f*
 - ne, Es - cla - ve de l'hon - neur.
 B *f* *p*
 - nes Chas - sons les op - pres - seurs! Je

C *cre*
 traître en me tendant la main! Hé - las! mon
 E *p* *cre*
 Ne lais - sons rien pa - raî - tre Tu crois, sur ton che -
 B *cre*
 - pour - rais, comme un trai - tre, Te pu -

C *scen* *do.* *f* *Rit.*
 père parle en mai
 E *scen* *do.* *f*
 - min, Voir s'avan - cer un trai - tre,
 B *scen* *do.* *f*
 - nir de ma main Je suis et je veux è tre
 C *scen* *do.* *f* *Rit.*

pp

C tre. Le sol - dat d'au - jour - d'hui se -

E Tu me hais au - jour - d'hui Tu m'ai - me -

B Ton sol - dat au - jour - d'hui mais ton

pp

C - ra ju - ge de - main

E - ras de - main! Tu m'ai - meras de - main

B ju - ge de - main Ton sol - dat aujour -

f

pp

C Oui le sol -

E Tu me

B - d'hui mais ton ju - ge de - main! Oui ton sol -

p

mf

p

cresc. *dim.* *p*

C *cresc.* *dim.* *p*

E *cresc.* *dim.* *p*

B *cresc.* *dim.* *p*

- dat d'aujour - d'hui, se - ra ju -
 hais aujour - d'hui, demain tu m'aime - ras,
 - dat d'aujour - d'hui, mais ton ju -

cresc. *dim.* *p*

dim.

C *dim.*

B *dim.*

B *dim.*

- ge, se - ra ju - ge de - main!
 Tu m'aime - ras de - main!
 - ge, mais ton ju - ge de - main!

dim.

cre - scen - do. *dim.*

M.D.

All^o moderato.

Récit.

(Egmont s'avance lentement devant lui le front haut, étonnement de Brackenbourg.)

Et, que répondez-vous?

Récit. All^o moderato.

pp *f* *mf* *p* *pp* *pp*

All^o moderato e maestoso.

EGMONT. (Le regardant fixement avec admiration.)

Tu viens de - vant l'ou - tra - ge,

All^o moderato e maestoso.

mf *marcato.*

ô vail - lant sol - dat, Plus qu'en un com - bat

mon - trer de cou - ra - ge!

Sans trembler pour moi, l'âme ré - so - lu - e

Ri - te - nu - to
 Oui, je viens vers toi et je te sa - lu - - -
 Ri - te - nu - to

Un poco più cantabile. BRACKENBOURG. **Largement.**
Un poco più cantabile. EGDMONT. **très expressif.**

Eh quoi! Ne cherchez

pas d'au - tre sou - tien à cette en - fant si pu - re, que l'a -

-mour a fai - te par - ju - re, Car son hon-

BRACKENBOURG.

-neur se - ra le mien!.. Quoi, Mon - sei -

All^o moderato.

- gaent!.. (On entend au loin le chœur des Espagnols)

Ténors.

un peu plus fort que la 1^{re} fois.

Au duc d'Al - - be sol-dats fi -

Basses.

Au duc d'Al - - be sol-dats fi -

All^o moderato.

en pressant.

p

-dè - les, Mar - chons que tout o - bé - isse à la

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a grand staff (treble and bass clef). The vocal lines are in French, with lyrics: "-dè - les, Mar - chons que tout o - bé - isse à la". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a steady bass line in the left hand.

loi! Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Mort aux re -

loi! Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Mort aux re -

cre - scen

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a grand staff. The lyrics are: "loi! Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Mort aux re -" on the top staff, and "loi! Mort aux re - bel - les! Vi - ve le roi! Mort aux re -" on the bottom staff. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *cre - scen* (crescendo) and features a more complex rhythmic texture with chords and moving lines.

do. bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

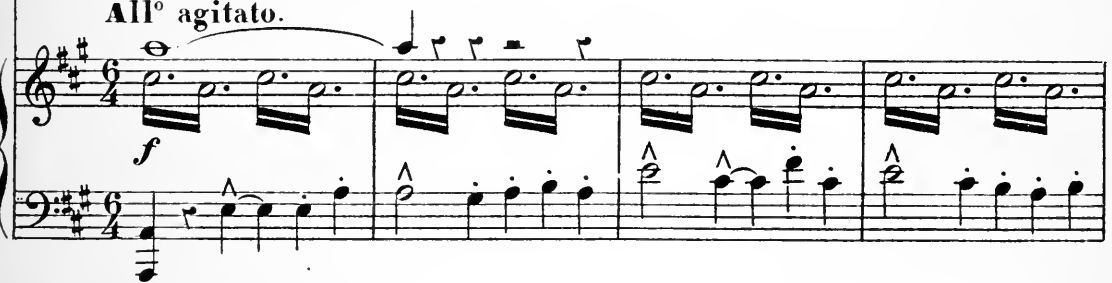
bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

f

The third system of the musical score includes two vocal staves and a grand staff. The lyrics are: "do. bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!" on the top staff, and "bel - les! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!" on the bottom staff. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and includes a section with a key signature change to B-flat major, indicated by a double flat sign on the bass clef.

cresc.*cresc.**cresc.***All° agitato.**

EGMONT.

**All° agitato.**

E

- sé - - e - - - el - le ne pé - rit pas - - -

E

- - - car elle a des sol - dats - - - Elle a - - - des sol -

E

- dats - - - *ad lib.* Qui sa - vent, quand il

ff

E

faut, - - - plus que mou - rir pour el - - -

a Tempo.

le! — (Egmont serre la main de Brackenbourg.)

a Tempo.

ff

(Brackenbourg fait un geste d'adieu à Claire et sort.) Plus lent.

sf

LE RIDEAU TOMBE.

8.

Ped.

pp 6 3

mf *p* *dim.* *pp*

Fin du 2^e Acte.